

# The Glocal Rookie of the Year

## a prize for the future

After virtually disappearing at the end of the 1960s, art prizes have made a major comeback over the last ten years. This was a period during which even prizes such as those of the Venice International Biennale of art were abruptly abolished in the name of an ideology that favoured statistics over the individual. But what activity in artistic practice is mainly centred on the subject and its potentialities? Thus today we see the emphasis of this happy trend in the awarding of prizes to (above all) young artists, which is also a demonstration of how only a rigorous selection process can help artists emerge. More merit and less sociology, perhaps. Moreover, the value of a prize is not just to reward a quality work of art, but also to instil confidence in the artist who created it. In particular, young people at the start of their careers who have difficulty in receiving confirmation of their

talent need to be “judged” by the experts, those who form an integral part of what is known as the “the art system”.

The prize for “The Glocal Rookie of the Year” is a particular example of the desire of one institution, the Bolzano Sparkasse Foundation, to offer young artists important confirmation on the path they have chosen. At the same time the link with “kunStart” and thus with the Bolzano contemporary art fair, the only one of its kind in the region, has an auspicious significance, not least in terms of economic recognition. This is an oft-neglected aspect, perhaps on account of a certain unwillingness to accept that economic support for the arts and the market itself are essential to ensure that the above-mentioned art system can progress and develop.

But what are the characteristics of the prize? How does it differ from the others on the international scene?

It is of course a prize for new entrants, with the English term “rookie” used in general in the American sports world to describe players competing for the first year in the various leagues. In this context, “rookies” are selected by those teams entitled to do so from the players leaving school, college or high school. At the end of each year the *Rookie of the Year* is normally chosen, i.e. the best performance according to popular judgement. But the concept of “glocal”, introduced to describe this prize, is also becoming very important. The term “glocalisation”, although coined in Japan in the 1980s, was imported into the English language by the British sociologist Roland Robertson in the 1990s, and subsequently developed by Zygmunt Bauman. It involves linking the local to the global in successive phases, going from a simple system to a more and more complex one.

Those living in the provinces and those who live on the margins of the vast art system are probably in need of confirmation of their glocal existence and of the fact that great qualities and great prospects for the future are open to them, notwithstanding their small stature and remoteness from the market and the major power centres. The underlying idea of “The Glocal Rookie of the Year” prize is a realistic acknowledgement of the actual situation of the city of Bolzano, and “kunStart” in particular, as an example of a peripheral area that is nevertheless consciously capable of observing the world of globalisation and able to develop a balanced relationship between the features and characteristics of its territory of origin and the global network of exchanges.

In order to achieve this, the young artists (under 35 years of age) exhibiting at “kunStart” have been rigorously selected using a wide range of factors. The competition



Sabine Delafon, "I", 2009, 67x24,5 cm  
 Glas, Gips, Kunststoff Blumen, Nüsse, Perlen, Spiegel-Pulver  
 Vetro, gesso, fiori di plastica, dadi, perle, polvere di specchio  
 Glass, plaster, plastic flowers, nuts, beads, mirror powder  
 Notfair Gallery

criteria used by the selection panel permitted an overall judgement on the works submitted for the prize and the assessment is thus very comprehensive. There has been a remarkable degree of availability of both galleries and young artists, and the prize has assuredly become a point of reference and interest for the Bolzano art fair. And this in the full knowledge that both culture and market are in need of constant support. In general terms, the attention that the Sparkasse Foundation pays to contemporary art is also being continued with this prize, offering an additional support for contemporary culture and young artists.

Naturally the next edition will see us making improvements on the basis of our experience and we hope that the support of the South Tyrolean public will increase and assist the growth of such exhibitions as “kunStart”.

*Valerio Dehò  
Art critic and prize curator*

## The Glocal Rookie of the Year

### Ein Preis für die Zukunft

Nachdem sie Ende der 60er Jahre verschwunden waren, feierten die Kunstpreise im letzten Jahrzehnt ein großes Comeback. Sogar Preise wie jene der Internationalen Kunstbiennale in Venedig wurden im Namen einer neuen Denkweise, die die statistische Erhebungen dem Individuum vorzog, kurzerhand abgeschafft. Keine andere Tätigkeit aber ist so stark auf das Subjekt und sein Potenzial ausgerichtet wie die Kunst, und der Trend zur Auszeichnung großteils junger Künstler zeigt, dass ausschließlich ein strenges Auswahlverfahren den Künstlern zum Erfolg verhilft. Die Preise werden nach Verdienst, nicht aufgrund soziologischer Überlegungen verliehen. Mit einem Kunstpreis wird nicht nur ein hochwertiges Werk ausgezeichnet; er soll gleichzeitig dem Künstler Selbstvertrauen geben. Vor allem aufstrebenden jungen Künstlern fehlt es an Bestätigungsmöglichkeiten für ihr Talent. Und so ist der Kunstpreis eine Gelegenheit, die Meinung anerkannter Kunstexperten einzuholen.

Der Preis „The Glocal Rookie of the Year“ steht für die Absicht der Stiftung Südtiroler Sparkasse, jungen Künstlern auf dem Weg in die Zukunft eine Anerkennung bezüglich ihres Talents zu geben. Die Verbindung mit der auf regionaler Ebene einzigartigen Messe für zeitgenössische Kunst „kunStart“ schafft auch, was den wirtschaftlichen Aspekt betrifft, ein geeignetes Sprungbrett für Künstler. Letzterer Punkt wird oft vernachlässigt, weil häufig – vielleicht sogar willkürlich – übersehen wird, dass die finanzielle Unterstützung der Kunst und des Marktes im Allgemeinen für die Sicherung und Weiterentwicklung des „Systems Kunst“ unabdingbar sind.

Wodurch zeichnet sich nun der Preis aus, bzw. was hebt ihn von anderen internationalen Kunstpreisen ab?

Wie der Name schon sagt, handelt es sich hier um einen Preis für aufstrebende Künstler: Im Englischen steht der



*Leander Schwazer, "Lalian", 2008, 180x250 cm, Reisverschlüsse  
Cerniere Zips, Südtiroler Künstlerbund*

Begriff „Rookie“ vor allem für Sportler im ersten Wettkampfsjahr, die von den Mannschaften aus Schulen, Colleges oder High Schools gewählt werden. Am Ende jeden Jahres wird der *Rookie of the Year*, der beste Rookie des Jahres gewählt.

Es ist allerdings das Konzept des „Glocal“ Rookie, das Aufschluss über die Natur des Preises gibt. Der Begriff „Glocalisation“ wurde zwar schon in den 80er Jahren in Japan geprägt, aber erst in den 90er Jahren vom britischen Soziologen Roland Robertson ins Englische eingeführt und anschließend von Zygmunt Bauman aufgegriffen. Glocalisieren bedeutet, Lokales mit Globalem zu verbinden, indem man Schritt für Schritt von einem einfachen zu einem immer komplexeren System übergeht.

Wer in der Provinz, also am Rande des großen „Systems Kunst“ und abseits der Kunstzentren und des Marktes lebt, braucht eine Bestätigung der eigenen Glocalität und der Tatsache, dass auch hier Glocalisierung, Qualität und große Zukunftsperspektiven möglich sind. „The Glocal Rookie of the Year“ nutzt die Situation in Bozen, und insbesondere der „kunStart“, als Beispiel für einen Teil Peripherie mit bewusstem Ausblick auf die Welt der Globalisierung, der ein ausgeglichenes Verhältnis zwischen den Eigenschaften des Ausgangsgebietes und dem weltweiten Netz herstellt.

Zu diesem Zweck wurden die an der „kunStart“ vertretenen jungen Künstler unter 35 Jahren und ihre Werke nach strengen Kriterien ausgewählt, die der Jury ein komplexes, umfassendes Urteil ermöglichen. Die Hilfsbereitschaft der Galerien und der Künstler war bemerkenswert, und hat wohl mit dazu beigetragen, dass der Kunstpreis im Rahmen der Kunstmesse auf großes Interesse stieß. Mit dem Preis setzt die Stiftung Südtiroler Sparkasse im Bewusstsein, dass Kunst und Markt gegenseitig voneinander profitieren, einen

weiteren Schritt zur Unterstützung der zeitgenössischen Kunst und der jungen Künstler.

Bei der nächsten Ausgabe werden wir aufgrund der gesammelten Erfahrungen einige Verbesserungen anbringen und hoffen auf die Unterstützung der Südtiroler Bevölkerung, damit die Initiative „kunStart“ weiter wachsen kann.

*Valerio Dehò*

Kunstkritiker und Kurator des Förderpreises

## The Glocal Rookie of the Year

### Un premio al futuro

Scomparsi alla fine degli anni Sessanta, i premi artistici, sono ricomparsi con grande slancio negli ultimi dieci anni. C'è stato un periodo in cui anche i premi della Biennale Internazionale d'arte di Venezia furono aboliti in nome di un'ideologia che privilegiava le statistiche più che le individualità. Ma quale attività è maggiormente centrata sul soggetto e sulle sue potenzialità, della pratica artistica? Così oggi l'accentuarsi del felice trend dei premi ad artisti (soprattutto) giovani o meno, è anche la dimostrazione di come solo una rigorosa selezione possa aiutare gli artisti ad emergere. Più merito e meno sociologia, si potrebbe dire. Inoltre il valore di un premio è anche quello non solo di remunerare un'opera d'arte di qualità, ma di infondere fiducia nell'artista che l'ha creata. In particolare i giovani esordienti non avendo molte occasioni di conferma del proprio talento, hanno necessità di venire "giudicati" dagli esperti, da coloro che fanno parte integrante di quello che si chiama il "sistema dell'arte".

Il premio "The Glocal Rookie of the Year" è particolarmente esemplificativo di una volontà istituzionale, della Fondazione Cassa di Risparmio di Bolzano, di dare ai giovani artisti delle conferme importanti sulla strada intrapresa. Nello stesso tempo il

*Nicola Vinci, "Ricordi di Gesso", 2009 Diptychon, dittico, diptych, 110x180 cm. True glicée Druck montiert auf Plexiglas und Rahmen  
Stampa True glicée montata su plexiglas e cornice  
True glicée print mounted on plexiglas and frame, Goethe Gallery*



collegamento con "kunStart", quindi con fiera dell'arte contemporanea di Bolzano e unica in tutta la regione, ha un significato certamente augurale, anche rispetto al riconoscimento economico. Questo è un aspetto spesso trascurato, forse per una certa mancanza di volontà ad accorgersi che il sostegno economico all'arte e il mercato tout court, sono essenziali affinché il sistema dell'arte sopra citato possa andare avanti e svilupparsi. Ma quali sono le particolarità del premio? Quali le sue differenze rispetto agli altri del panorama internazionale? Si tratta certamente di un premio agli esordienti, il termine inglese "rookie" viene utilizzato in genere negli sport americani per indicare i giocatori che militano nelle varie leghe per il primo anno. In questo ambito i "rookie" vengono scelti nelle selezioni dei giocatori per le squadre che hanno diritto alle scelte, provenienti dalle scuole, college o high school. Alla fine di ogni anno viene di solito scelto il *Rookie of the Year*, ossia la migliore matricola, in base al giudizio popolare. Ma diventa molto importante anche il concetto di "glocal" che è stato introdotto per definire questo premio. Il termine "Glocalisation", nonostante sia nato negli anni Ottanta in Giappone, venne importato nella lingua inglese dal sociologo inglese Roland Robertson negli anni novanta, ed in seguito sviluppato da Zygmunt Bauman. Si tratta di collegare ciò che è locale al globale per passaggi successivi, passando da un sistema semplice ad uno sempre più complesso.

Chi vive in provincia, chi vive ai margini del grande sistema dell'arte ha probabilmente bisogno di una conferma del suo essere glocal, che vi possono essere grandi qualità e grandi prospettive future, anche partendo da ciò che è piccolo e non centrale rispetto al mercato e ai grandi centri di potere. Il Premio "The Glocal Rookie of the Year" vuole partire proprio dal riconoscimento realistico della realtà bolzanina e di "kunStart" in particolare come esempio di una periferia che sa guardare consapevolmente al mondo della globalizzazione, che sa sviluppare un rapporto equilibrato tra le proprietà e caratteristiche del territorio d'origine e la rete di scambi mondiale.

Per fare questo i giovani artisti under 35 presenti a "kunStart" con le loro gallerie sono stati rigorosamente selezionati attraverso una griglia di giudizi piuttosto articolata. I criteri del bando di concorso a cui la giuria si è attenuta, hanno permesso di fornire un giudizio complesso sulle opere presentate al premio e quindi la valutazione ne è risultata completa. La disponibilità delle gallerie e dei giovani artisti è stata notevole e sicuramente il premio è diventato un punto di richiamo e di interesse della fiera dell'arte di Bolzano. E questo nella consapevolezza che cultura e mercato hanno necessità di sostenersi a vicenda. In generale, l'attenzione verso l'arte contemporanea da parte della Fondazione Cassa di Risparmio di Bolzano continua anche con questo premio, inserendo un nuovo tassello al sostegno della cultura attuale e dei giovani artisti. Naturalmente alla prossima edizione apporteremo i miglioramenti che l'esperienza ci ha insegnato e speriamo che il sostegno del pubblico altoatesino aumenti e aiuti a crescere una manifestazione come "kunStart".

*Valerio Dehò*

Critico d'arte e curatore del premio